



2ND SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

2^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

Bill 72

Projet de loi 72

**An Act to amend the
Fish and Wildlife
Conservation Act, 1997
in respect of
double-crested cormorants**

**Loi modifiant la
Loi de 1997 sur la protection
du poisson et de la faune
à l'égard du cormoran
à aigrettes**

Mr. Brown

M. Brown

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading June 5, 2001
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 5 juin 2001
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



**An Act to amend the
Fish and Wildlife
Conservation Act, 1997
in respect of
double-crested cormorants**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. Section 5 of the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997* is amended by adding the following subsections:

Exception

(3) Despite clause (1) (e), a person may hunt double-crested cormorants from September 5 to the end of December in any year.

Hunting limitations

(4) A person hunting under subsection (3) shall not kill, capture or take into possession more than 10 double-crested cormorants on any day or more than 20 double-crested cormorants during the period mentioned in that subsection.

2. Subsection 7 (2) of the Act is amended by inserting “double-crested cormorant” after “common grackle”.

Commencement

3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

4. The short title of this Act is the *Fish and Wildlife Conservation Amendment Act (Double-Crested Cormorants), 2001*.

EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997* to permit the hunting of double-crested cormorants subject to specific restrictions. Section 1 of the Bill permits the hunting of double-crested cormorants from September 5 to the end of December in any year. It goes on to impose daily and seasonal limitations on the number of double-crested cormorants which may be hunted. Section 2 of the Bill makes it legal for a person to destroy, take or possess the nest or eggs of a double-crested cormorant.

**Loi modifiant la
Loi de 1997 sur la protection
du poisson et de la faune
à l'égard du cormoran
à aigrettes**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. L'article 5 de la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Exception

(3) Malgré l'alinéa (1) e), toute personne peut chasser le cormoran à aigrettes du 5 septembre à la fin de décembre d'une année quelconque.

Limites, chasse

(4) Quiconque chasse en vertu du paragraphe (3) ne doit pas tuer, capturer ni prendre en sa possession plus de 10 cormorans à aigrettes n'importe quel jour ou plus de 20 cormorans à aigrettes durant la période visée à ce paragraphe.

2. Le paragraphe 7 (2) de la Loi est modifié par insertion de «du cormoran à aigrettes,» après «du quiscale bronzé,».

Entrée en vigueur

3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection du poisson et de la faune (cormoran à aigrettes)*.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune* pour autoriser la chasse au cormoran à aigrettes sous réserve de restrictions précises. L'article 1 du projet de loi permet la chasse au cormoran à aigrettes du 5 septembre à la fin de décembre d'une année quelconque. Il limite aussi sur une base quotidienne et saisonnière le nombre de cormorans à aigrettes qui peuvent être chassés. L'article 2 du projet de loi autorise légalement toute personne à détruire, à prendre ou à avoir en sa possession le nid ou les oeufs d'un cormoran à aigrettes.